

ESKOPTI KEMPER HA LEON

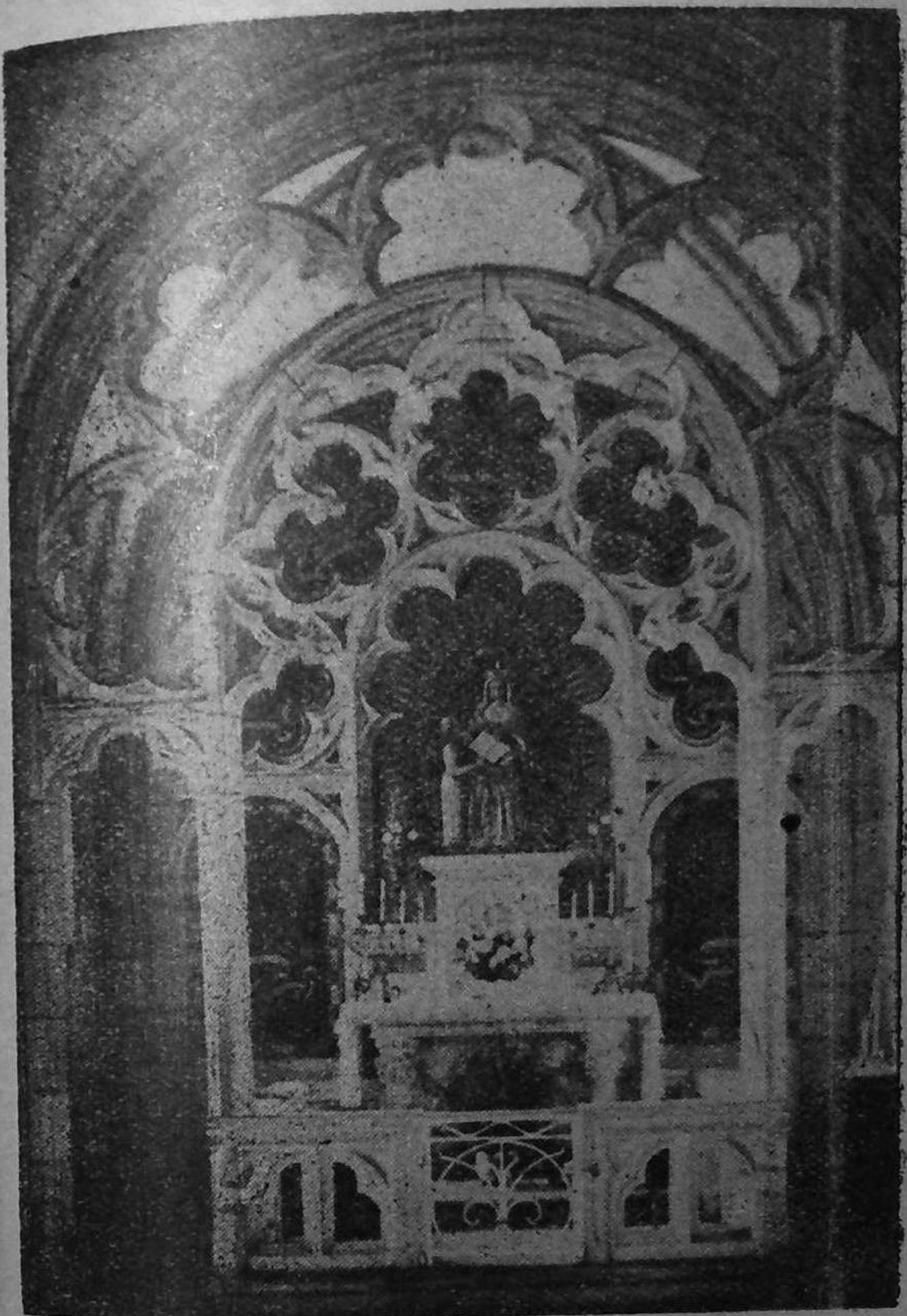
KANTIKOU

Santez Anna ar Palud



KEMPER
MOULEREZ RU AN DUDCHENTIL, 7

—
1938



KANTIKOU

Santez Anna ar Palud

SANTEZ ANNA AR PALUD

TON : *Ni hō salud, steredenn vor.*

DISKAN :

*Meulomp holl gant joa,
Meulomp santez Anna !*

Santez Anna, mamm d'ar Werc'hez
Hon eus choazet da batronez,
Mamm goz Jezuz, Salver ar bed,
A zo mamm goz d'ar Vretoned.

Meur a gant vloaz 'zo hon tadou
O deus bet anezi kelou,
Hervez ma eo deut d'eomp ar vrud,
Koz eo burzudou ar Palud.

Dre bec'hejou ar yaouankiz,
Goude ma voe kollet kér Is,
Roue Kerne, hanvet Grallon,
A voe mantret bras e galon.

Hag evit troï malloz Doue
Pell dioutan, deus bro Gerne,
E roas, dre wir binijenn,
Kalz a vadou en aluzenn.

Imprimatur :

P. JONCOUR,
Vic. gén.

Quimper, le 29 Avril 1938.

Eul loden d'ezan da veva,
Ar Palud da zantez Anna,
Rumengol d'ar Werc'hez Vari,
Ha Landevenneg da bedi.

E vignon mat sant Gwennole
A vee karget gant ar Roue
Da zevel ti santez Anna
Ha ti an Irsun Varia.

Savet vee 'la dirag ar mor
Chapel santez Anna Arvor
Hag ar bobl a bep korn ar vro
'Zirede da bedi eno.

Abaoue a zo bet bep blos
Pardon bras e Santez-Anna,
A-dreuz an eil kantved d'eben
Eo deut ama ar bobl kristen.

D'ar zul diweza a viz Eost,
A zeu tud a bell hag a dost,
Breiziz 'zeu c'hoaz ha deiz ha noz
Da bardon santez Anna goz.

Paour ha pinvidig d'ar pardon
A zeu da glask peoc'h ar galon :
War dachenn zantel ar Palud,
Santez Anna 'zikour kalz tud :
Tud diwar 'r mèz ha re deuz kér,
Tud mac'hagnet ha paotred terr,
Tud a vor ha tud a vrezel,
Ha meur a vamm gant he bugel.

Na pebez anaoudegez vat !
« Deut omp, Mamm, d'ho trugarekât.
« Dreizoc'h d'hor poaniou omp bet trec'h
« Santez Anna 'zo hir he brec'h.

« Skuilbit 'ta ho madoberou
« Warnomp, war hon tiegeziou,
« War a! labourer en dachenn,
« War hor bagou en tarziou gwenn.

« Pa renko mont hor bugale
« Da zoudarded, heul an arme,
« N'o dilezit ket e pell bro,
« Gant o feiz ra zeuint endro.

« Ha ni a vo chomet er gér
« Ho pedo gant kalz a breder ;
« Ni' reio war hon daoulin noaz,
« Tro hoc'h iliz, bihan ha bras.

« Da zeiz ar pardon 'vimp gwelet
« Diarc'hen, var gorf hor roc'hed,
« O beulia, en hon dorn goulou,
« Prosesion ar miraklou.

« Kent kimiada deus ar Palud
« Gant karantez ni ho salud,
« Hag e peb lec'h ni a gano :
« Er Palud ema Mamm hor bro.

« Na vo mui dero er c'hood bras,
« En dachenn na vezoz yeot glas
« Kent ehano Breiz da gana
« Meuleudi da zantez Anna. »

Santez Anna e ribl an aod,
Steredenn aour ar martolod
Endra vo mor dirag ho ti
Kendalc'hi krenv feiz Breizidi.

P. AN HELGOUALC'H, *beleg,*
ginidig a Bloneve (1852-1902).

PEDEMN DA ZANTEZ ANNA AR PALUD

TON : D'hor Mamm Zantez Anna.

Mamm zantel a Vari,
Salud a greiz kalon
Enor ha meuleudi
D'hor Mamm ha d'hon Itron !

DISKAN :

Itron sanlez Anna,
Ni ho ped gant joa !
Mirit tud an Arvor
War zouar ha war vor !

Biskoaz n'eus bet klevet
Klemm euz ho trugarez ;
Ar Palud benniget
Eo trôn ho madelez.

Dous eo bet d'hon tud koz
Tanya ho karante,
Ha ken dous ho pennoz
A vo d'ho pugale.

Selaouit hor pedenn,
Mamm garet Breiz-Izel
Selaouit hor goulenn
Bemdez en ho chapel !

Truez evit ar vamm
A welit ken aounik !
Dalc'hit, dalc'hit dinamm
Kalon he bugelig !

Truez evit ar paour
Dirazoc'h daoulinet !
Truez 'vit ar c'hlavour,
O c'honsolit bepret !

Skuilhit er parkeier
Gliz pinvidik an ne !
Skoazell d'al labourer
Skoazell, en han' Doue !

D'ann den koz goulennit
Eun tenzor a furnez
D'ann den koz goulennit
Eur fin vat d'e vuez !

Er mor braz kounnaret,
Bagig ar pesketour —
Spontus a vc lounket
Ma ne deuit d'he zikour.

En tarziou didruez
Kerzit, tud an Arvor,
Rak evel' ar Werc'hez
Eo steredenn ar mo' !

Bezit ive nerzus,
Soudarded Breiz-Izel :
He dourn holl-c'halloudus
'Vo ganeoc'h er brezel.

Evidomp holl ar bed
Eo tachenn an emgann :
Oh ! n'hon dilezit ket,
Pa 'momp e kreiz an tan :

Patronez dous a Vreiz,
Diwallit mad ho pro ;
Kreskit ennomp ar Feiz,
Hirio, warc'hoaz, ato !

O Mamm santez Anna,
Dindan ho tiouaskell
Peger kaer eo heva,
Peger kaer eo mervel !

KANTIK EN ENOR DA ZANTEZ ANNA

TON : O va ene, kanomp bemdez.

Saludomp gant devosion
Añ Itron santez Anna :
Leveromp d'ezzi a galon
Dirag he aoter amâ :

DISKAN :

Santez Anna, hor Patronez
Hor sikourit en danjer
Ha bezit hon alvokadez
Dirak Jezuz hor Zalver.

Santez Anna, mamm ar Werc'hez,
A dra zur 'zo galloudus,
He merc'h en nenv 'zo Rouanez,
Gwir vamm d'Hor Zalver Jezuz.

Pep unan da zantez Anna
Gant fizians en e boaniou,
A welomp oc'h en em uestla
Hag o vont d'he chapeliou.

Ar vamm, evit he bugelig
D'an Itron santez Anna
A ra bemdez eur bedennig
Hag a zesk d'ezan kana :

Ar zoudard o vont d'an arme
D'an Itron santez Anna
En em erbedo, ha neuze
E kerzo en eur gana :

Ma teu an tourmant da c'houeza
Ar martolod a bedo
He Batronez santez Anna
Ha dizoursi e kano :

Al labourer war e dachenn,
Evit en em ziskuiza,
Dic'h e dâl a zec'h ar c'houezen
Hag en em ro da gana :

Ar pastor e barr ar menez,
E zenved en-dro d'ezan,
Lies a wech d'he Batronez
Ho peus klevet o kana :

O vont d'ar mintin d'e zervez
Ar micherour a bedo
Santez Anna, he Batronez
Ha gant fizians a gano :

E pep korn eus a Vreiz-Izel,
An Itron santez Anna
He deus eun iliz, eur chapel,
D'eomp holl di da bardona.

Evel hon tud koz, Bretoned,
Enoromp santez Anna.
Pe 'z omp klan, pe 'z omp ankeniet
Ne skuizomp ket o kana :

KANTIK EN ENOR DA ZANTEZ ANNA

TON : *Laudate Mariam, ou, Kalon douz a Vari.*

Kanomp a vouez uhel
Mamm goz hon Doue :
Ni holl e Breiz-Izel
' Zo he bugale !

Nijit a denn-askel,
Elez an nenvou,
Ha gant tud Breiz-Izel,
Savit ho moueziou.

War lein ar meneziou
Kouls hag en draonien,
An hegleo d'hor moueziou
A respount laouen.

Tarziou ar mor direiz
Spount ar martolod,
A lavar en o c'hiz,
O vervel en aod :

Kurun bras o krozal,
Luc'hed o virvi,
Drouk-avel o strakal,
A zent holl outi.

Ar c'hlavour diboaniet
Gant santez Anna,
D'ar Palud a zired
Laouen da gana :

Trec'het diroll ar mor,
Deut e vag d'ar gêr,
Martolod an Arvor
A gan dibreder.

Dizro eus ar brezel
Dre veur a vurzud,
Soudarded Breiz-Izel
A gan er Palud :

Pleget war an dachenn,
Labourer douar,
Da zec'ha ho c'houezen,
Bemdez c'houi 'lavar :

O klask eun tamm bara,
E-harz toull an nor,
Kan... paour, santez Anna !
Te ' gavo digor !

D'an dall e ro 'r gweled,
Nerz d'an digalon,
D'ar bouzar a" c'bleved,
Ar peoc'h d'an anaon.

Kaout a ra d'ar pec'her
Distro da Zoue.
Ha dirag e varner
Truez d'e ene.

Allaz ! nag a boanion
'Gonez warnomp bepred
Blonset eo kalonou
Kals tud eus ar bed.

O Mamm santez Anna,
Dindan ho mantel,
Kuzit ho pugale
Er Palud santel.

— 14 —

Ha goude hor maro,
Diboan, dic'hlae'har,
Holl ni en em gavo
Da gana er gloar :

DISKAN :

*Meulaudi, meuleudi, d'hor mamm zantez Anna,
Meuleudi ha bennoz er Palud, en deiz-ma.*

EIL DISKAN :

*Enor, bennoz da zantez Anna,
Meulomp, meulomp ar Vamm ar wella.*

HANO SANTEZ ANNA

TON : *Pegen kaér ez eo mamm Jezuz.*

DISKAN :

*Santez Anna, hano meulet,
E Breiz-Izel kement karet,
Hano dous, hano kaer meurbet !

Pe 'mon er boan hag en anken,
Pe ez on eurus ha laouen,
Santez Anna ! eo ma feden.

Kousket out koant, bugel bihan,
War da vuzellou a welan
Eur mousc'hoarz kaer 'vel heol ennan.

Bemdez, hemnoz, harz ma c'havell,
Santez Anna ' zigas eun êl
D'astenn warnon e ziouaskell.

Kriz e 'r brezel, tennou a zo
Ken na verv an tan tro-war-dro,
Soudard Breiz, tost eo ar maro !*

Kentoc'h ar maro, 'vit an tec'h !
Santez Anna ' zo hir he brec'h !
Dreizi en emgann me ' vo trec'h.

Bihan da vag ha bras ar mor,
Dinerz da stur, dispeig an heor ;
Krena ' dlêz, martolod Arvor !

Gwelioc'h 'vit goeliou na sturiou,
Santez Anna, dre an tarziou,
A gas d'eomp d'ar gêr hor bagou.

Pe gant da falc'h, pe gant da varr
Pe en ero stok en alar,
Start eo d'it, labourer douar.

Pa vez re skuizet ma divrec'h,
Santez Anna 'glaskan d'an nec'h,
'Tre hon daou e lakan ar bec'h.

Pa deu ken lies an dud fall
D'ho kailhara ha d'ho tamall,
Beleien Breiz, piou ho tiwall ?

Santez Anna hon difenno,
Ganti eo deut ar Feiz er vro,
Dre he gras ni he c'hendalc'hô.

Hep ti na tan, arc'hant na den,
Pa c'houlennez an aluzenn,
Paour, pehini eo da bedenn ?

Pa zan da glask ma zamm bara,
En eur bedi santez Anna,
N'am eus gwelet dor o sarra.

O tiwall da zenvedigou,
Mesaer, war lein ar menezion,
Ouz petra 'zellez en nenvou ?

Gaz egniez Anna, mamm hor bro,
Ganti Sent koz Breiz 'zo eno :
Nu me garie heza ganto !

War-e vele, pe 'n e gavell,
Pa welit gwali-glany ho pugel,
Petra'rit, mammou Breiz-Izel ?

War hon d'oulin ni'n em laka
D'her gosadla da zantez Anna,
Sur omp'zaio da barea.

Gant ho penn-baz poan o kerzet,
Gwenn-kann ho pleo, c'houi daoubleget,
Tad koz, pe seurt pedenn peus grêt ?

Dridal gant dudi ha bennoz :
Gant ar c'hleier a skiltr d'an noz
Va mamm am galv d'ar baradoz.

Aour hag arc'hant, gened, mor bras,
Bolz steredennet an oabl glas,
Santez Anna 'zo kaeroc'h c'hoaz !

En oabl, er mor, war an douar,
A vouez uhel Breiz hél lavar :
Santez Anna n'eus ket he far.

A SAINTE ANNE

REFRAIN :

O Sainte Anne, ô Mère chérie,
Garde au cœur des Bretons la foi des anciens jours,
Entends du haut du ciel le cri de la patrie,
Catholique et Breton toujours !

— 17 —

Des Bretons puissante patronne,
Nous te saluons à genoux,
Comme à nos pères douce et bonne,
Veille toujours, veille sur nous.

Car tu le sais, au temps antique,
Ils se sont à toi consacrés,
Et les enfants de l'Armorique,
Par toi furent tous adoptés.

Et depuis, dans notre patrie,
O Reine du pays Breton,
Où peine ou bonheur de la vie
A tout se mêla ton saint nom.

A chaque âge de notre histoire
Ce fut l'héritage transmis ;
Aux Bretons foi, vigueur et gloire,
Car Sainte Anne les a bénis.

Mais voici l'heure de tristesse,
Pour notre foi nous combattons,
Ah ! fais que nous restions sans cesse
Et catholiques et Bretons.

Si pour garder notre foi pure,
Il nous faut lutter et souffrir,
O Mère, avant toute souillure,
Fais que nous sachions mourir.

La Bretagne est toujours fidèle
A l'Eglise, au Pontife-Roi.
Elle est à toi, veille sur Elle,
Garde-lui son Christ et sa Foi !

KANTIK DA ZANTEZ ANNA AR PALUD

Evit un deiz m'eo bet kurunet

Ton : Pange solennies.

Patronez Breizia, Santez Anna garet,
 Hirio Breiz-Izel 'zo aman diredet
 Da rei testent d'eoc'h euz he c'harantez,
 Chouï, mamm ar Werc'hez.

DISKAN :

Ra vo kurunet Santez Anna 'r Palud,
He deus grêt aman ken lies a burzud
'Vit an dud fidèle a deus grêt o feden
Dirag he skenden.

Savomp hor mouzeiou en deiz-man ma klevor
 Leon, Kerne, Treger, ar Menez, an Arvor,
 Breiz en hoc'h enor, Breiz a-bèz o kana,
 O Santez Anna.

O kaera devez, gwelet ar gurunen
 A-berz an iliz, laket var ho skeuden !
 Santez ar Palud, Mamm-goz ar Vretoned,
 Ra viot meulet !

Pa 'zaemp d'ho pardon beteg Chapel Gwened
 Ho kavemp ken kaer gant ho penn kurunet
 Ma fell d'eeomp ive, Kernevitz, ho kwiska,
 Mamm Santez Anna.

Bennoz d'hon Eskob, bennoz d'an Tad Santel
 Evit an enor o deus grêt d'ho chapel,
 N'eus den er vro-man na drido e galon
 M'en deus gwad breton.

Ni hoc'h anavez, Itron Santez Anna :
 Aman hon tadou 'zeue da zaoulina ;
 Gwelit o tonet breman o bugale
 War vor, war vale.

O Mamm, ho kalloud a zo bras en nenvou :
 Da biou e kasfemp gwelloc'h hor pedennou ?
 Rag ho mab-bihan eo an Holl-C'halloudus,
 Hor Zalver Jezuz.

An Tad-Eternel en deus ho tibabet
 Da rei ar vuez d'he Verc'h muia karet
 Hag en ho kozni e c'hanit eur bugel,
 Ar Werc'hez Santel.

Pebez levenez, gwelet en he c'havell
 Ar c'hrouadurig purroc'h eget eun él.
 Ar Werc'hez skedus evel eur steredenn,
 Ar Werelaouen.

Mari a zo deut, dre eur burzud dispar
 Euz a c'hras Doue, dibec'h war an douar ;
 Hag, o chom gwerc'hez eo galvet da c'henel
 Mab an Eternel.

War Galon Jezuz, piou, goude ar Werc'hez
 A c'helpé beza, kouls ha c'houi, Rouanez ?
 D'eoc'h hor c'hantikou, d'eoc'h hor meleudiou
 Hag hor pedennou.

O Santez Anna, hor bro eo hoc'h hini
 Mirit na gouezo droulans Doue warni.
 An ifern, siouaz ! a ziroll e gounnar
 War hor c'horn-douar.

Ar fals kredennou bemdez en em astenn :
 Harpit er vro-man bepred ar feiz kristen
 Holl, bras ha bihan, skoazellit ac'hanomp,
 Pedit evidomp.

B. COZANET, *beleg.*

GWERZ SANTEZ ANNA AR PALUD

(Kurunet d'an 31 a viz Eost 1913)

Tos : C'houï hag a zo Kristenien.

I

Diredet omp gant dudi,
 Mamm-goz Salver ar bed,
 D'ho kwelet ha d'ho pedi
 D'ar Palud benniget,
 Hor c'halon drant ha laouen
 Eanomp 'zeu da dridal,
 Pa welomp ar gurunen
 O lintra war ho tal.

DISKAN :

Santez Anna ar Palud,
 Hor mamm hag hon intron,
 Holl hirio ni ho salud
 Hag ho ped a galon,
 Mil bennoz d'an deiz santel
 M'ho kweljomp a nevez
 Kurunet e Breiz-Izel,
 E Palud Plonevez.

II

Goude me voue sebeliet
 E kreiz islonk ar mor,
 Kêr Is, ar gêr milliget,
 Perlezen an Arvor,
 Grallon 'roas Rumengol
 D'an Itron-Varia,
 Hag ar Palud en digoll
 D'hor mamm Zantez Anna.

III

Breiz-Izel eo ho leve
 Ha bepred ho k'ro,
 Ni vezò ho pugale
 Etek pred ar maro ;
 En hor c'halon asamblez
 'Vo mouplet an dounna
 Gant hano dous ar Werc'hez,
 Hano Santez Anna.

IV

Kent c'houï 'oa hor patronez,
 Her mamm hag hon intron,
 Brema oc'h hor Rouanez
 Er Palud 'ma ho tron,
 Ha goude hini Gwened
 Ken brudet e pell bro,
 Skedusoc'h ne vo gwelet
 E Breiz na tro-war-dro.

V

Savet e kreiz an teven
 Na kaër eo ho chapel !
 Ar pardonner 'zo laouen
 Pa he gwel eus a bell,
 Kelc'het gant ar meneziou
 Ha mor Douarnenez,
 Dindan bolz aour an nenvou
 N'he deus ket he farez.

VI

Ama dirag ho skeuden
 Gwechall hon têdou koz,
 A gare dont da c'houlen
 Ho skoazell, ho pennoz ;

War o lerc'h o bugale
Dre o roudou santez
A gendalc'ho da vale
Ha d'eoc'h a vo fidel.

VII

Ar zonj eus ar burzudou
C'hoarvezet er Palud,
A zo crêuz ar c'hantvejou
Chomet beo touez an dud,
Burzudou hag a ziskouez
Ez eo ho kalon tomm,
Ho peus bet atô truez
Eus an den en ezomm.

VIII

Ama en deus askavet
Ar c'hlanvour ar pare,
An den dall en deus kavet
Ar gweled adarre,
Hag eur werz koz a lavar
Ho peus, Santez Anna,
Betek chas klanv e kounnar
Lakêt da argila.

IX

Ha piou ' c'hello lavaret
Pegement a c'hrasou
A zo dreizoc'h, mamm garet,
Redet war an eneou,
Abaoue an deiz santez
M' deus d'eoc'h hon tadou
Savet ama eur chapel,
E bro goz ar Porzou ?

X

Savet eo a wel d'an ôd
'Vit diwall an Arvor,
C'honi eo nerz ar martolod
E eil stereden vor ;
Bomdez arôk kimiada
Eus ar gêr hag e dud,
E ray eur zelI diweza
Eirezeg ar Palud.

XI

Pa welo er Gornaoueg
Ar barr du o sevel,
Pa vervo kreiz ar c'herreg
Ar mor gant an avel,
Ar martolod reuzeudik
E lec'h chom da grena,
A raïo eur bedennig
D'e Vamm Zantez Anna :

XII

« Va zikourit, mamm dener,
« Da dremen beg ar Raz,
« Va bagig a zo dister
« Hag ar mor a zo bras ;
« Diarc'hen ha diskabell,
« Intron Santez Anna,
« Me ' raïo tro ho chapel
« Pa ' zin da bardona. »

XIII

Kendalc'hit, o mamm zantez
Da ziwall ho pro Vreiz,
Kuzit, e pleg ho mantel,
Ho tenved ouz ar bleiz ;

Re jomo ar Feiz kristen
Beprod en hor c'halon,
Sous ha start 'vel an derven,
Enor hor c'hoajou don.

XIV

Niver an dud dizoue
A gresk atô e Breiz,
Brazel a rér da Zoue,
D'e Iliz ha d'hor Feiz,
Hor zikourit en enkrez,
Ho prech a zo nerzus,
Dre ma'z oe'h mamm d'ar Werc'hez
Ha mamm-goz da Jezuz.

J. HORELLOU, *beleg,*
ginidig a Bloneve (1864-1923).

LITANIOU SANTEZ ANNA

Aotrou Doue, ho pet truez ouzomp.
Jezuz-Krist, ho pet truez ouzomp.
Aotrou Doue, ho pet truez ouzomp.
Jezuz-Krist, hor selaouit.
Jezuz-Krist, hor selaouit.
Tad eus an nenv a zo Doue, ho pet truez
ouzomp.
Mab, Redemptor ar bed, a zo Doue, ho pet
truez ouzomp.
Spered - Santel, a zo Doue, ho pet truez
ouzomp.
Santez Anna, pedit evidomp.
Santez Anna, Mamm goz Jezuz-Krist,

Santez Anna, Mamm Mari bepred Gwerc'hez,
Santez Anna, pried Joachim,
Santez Anna, mamm-gaer Joseph,
Santez Anna, arc'h Noe,
Santez Anna, menez Oreb,
Santez Azea, grizien Jesse,
Santez Azea, gwezen-frouezus,
Santez Anna, diskennet a lignez ar rouaned,
Santez Anna, levenez an Elez,
Santez Anna, merc'h ar Batriarched,
Santez Anna, mouez ar Bropheted,
Santez Anna, gloar ar Zent,
Santez Anna, gloar ar Veleien,
Santez Anna, goabren leun a c'hliz,
Santez Anna, goabren lugernus,
Santez Anna, lestr leun a c'hras,
Santez Anna, melezour a zentidigez,
Santez Anna, melezour a basianted,
Santez Anna, melezour a drugarez,
Santez Anna, melezour a zevosion,
Santez Anna, skoazell an Iliz,
Santez Anna, refuch ar bec'herien,
Santez Anna, skouër ar gristenien,
Santez Anna, a ro ar frankiz d'ar brizo-
nierien,
Santez Anna, konsolasion an dud dimezet,
Santez Anna, mamm an intanvezed,
Santez Anna, gouarnerez ar gwerc'hezed,
Santez Anna, pors ar vartoloded,
Santez Anna, hent ar veacherien,
Santez Anna, louzou ar re glany,
Santez Anna, yec'hed an dud dinierz,
Santez Anna, sklerijenn ar re zall,
Santez Anna, teod ar re vud,
Santez Anna, skouarn ar re vouzar,

**

LÆTATUS sum in his quæ dicta sunt mihi : * in domum Domini ibimus.

— Sanctæ erant pedes nostri * in atriis tuis, Ierusalem.

Ierusalem, quæ ædificatur ut civitas, * eajus participatio eius in idipsum.

— Illue enim ascenderunt tribus, tribus Domini : * testimonium Israel, ad confitendum nomini Domini.

Quia illic sederunt sedes in iudicio, * sedes super dominum David.

— Rogate quæ ad pacem sunt Ierusalem, * et abundantia diligentibus te.

Fiat pax in virtute tua, * et abundantia in turribus tuis.

— Propter fratres meos et proximos meos, * loquebar pacem de te.

Propter domum Domini Dei nostri, * — quæsivi bona tibi.

Gloria. — Sicut erat.

**

NISI Dominus ædificaverit domum, * in vanum laboraverunt qui ædificant eam.

Nisi Dominus custodierit civitatem, * frustra vigilat qui custodit eam.

Vanum est vobis ante lucem surgere : * surgite postquam sederitis, qui manducatis panem doloris.

— Cum dederit dilectis suis sommum : * ecce hæreditas Domini, filii ; merces, fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu potentis, * ita filii excussorum.

— Beatus vir qui implevit desiderium suum ex ipsis ; * non confundetur cum loquetur inimicis suis in porta.

Gloria. — Sicut erat.

**

LAUDA, Ierusalem, Dominum : * lauda Deum tuum, Sion.

— Quoniam confortavit seras portarum tuarum ; * benedixit filiis tuis in te.

— Qui posuit fines tuos pacem, * et adipe frumenti satiat te :

— Qui emittit eloquium suum terræ, * velociter currit sermo ejus :

Qui dat nivem sicut lanam : * nebulam sicut cinerem spargit.

— Mittit crystallum suam sicut buccellas : * ante faciem frigoris eius qui sustinebit ?

Emittet verbum suum, et liquefaciet ea : flabit spiritus ejus, et fluent aquæ.

— Qui annutiat verbum suum Jacob, * iusticias et iudicia sua Israel.

Non fecit taliter omni nationi, * et iudicia sua non manifestavit eis.

Gloria. — Sicut erat.

**

MAGNIFICAT anima mea Dominum.

Et exultavat spiritus meus : * in Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ suæ :
* ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes
generations.

Quia fecit mihi magna qui potens est :
* et sanctum nomen eius.

Et misericordia eius a progenie in pro-
genies * timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo : * dis-
persit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede, * et exaltavit
humiles.

Esurientes implevit bonis : * et divites
dimisit inanes.

Suscepit Israel puerum suum, * recorda-
tus misericordiæ suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros, *
Abraham, et semini eius in saecula.

Gloria Patri. — Sicut erat...

TAOLENN

Santez Anna ar Palud	5
Pedenn da Zantez Anna ar Palud	8
Kantik en enor da Zantez Anna (Ton : <i>O va ene,</i> <i>kanomp bemdez</i>)	10
Kantik en enor da Zantez Anna (Ton : <i>Landate</i> <i>Mariam</i>)	12
Hano Santez Anna	14
A Sainte Anne	16
Kantik da Zantez Anna ar Palud	18
Gwerz Santez Anna ar Palud	20
Litaniou Santez Anna	24
Gousperou Santez Anna	26